

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

СУПУТНИКОВА  
СИСТЕМА БЕЗПЕКИ  
BENISH GUARD  
ultra



ЦІЛОДОБОВА ГАРЯЧА ЛІНІЯ  
+380 44 49 44 997

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА  
СУПУТНИКОВОЇ  
СИСТЕМИ БЕЗПЕКИ  
BENISH GUARD  
ultra

**ШАНОВНИЙ КЛІЄНТЕ!**

## **ДЯКУЄМО, ЩО ДОВІРИЛИ БЕЗПЕКУ ВЛАСНОГО АВТОМОБІЛЯ СУПУТНИКОВІЙ СИСТЕМІ BENISH GUARD!**

Супутникова система безпеки Benish GUARD – комплекс обладнання та послуг, що дозволяє фіксувати спроби незаконного заволодіння автомобілем.

### **Система Benish GUARD забезпечує:**

- ✓ цілодобовий диспетчерський контроль як на території України, так і за її межами;
- ✓ контроль незаконного проникнення в автомобіль завдяки системі ідентифікації водія;
- ✓ запобігання несанкціонованого заволодіння автомобілем;
- ✓ передачу інформації про події, що можуть розцінюватися як загроза автомобілю чи автовласникові;
- ✓ надання допомоги у випадку дорожньо-транспортної пригоди (ДТП) та в інших екстрених ситуаціях;
- ✓ визначення місцезнаходження автомобіля в режимі реального часу.

Реагування на сигнали тривоги, що надходять від Benish GUARD, здійснює власний цілодобовий диспетчерський центр Benish GPS (надалі – Диспетчерський центр).



ЦІЛОДОВОБИЙ ДИСПЕТЧЕРСЬКИЙ ЦЕНТР

**+380 44 49 44 997**

## ЗМІСТ

<b>1. Загальна інформація</b>	<b>5</b>
<b>2. Активація системи</b>	<b>6</b>
персональний код	6
слово-пароль	7
слово паніки	7
довірені особи	7
<b>3. Інструменти керування</b>	<b>8</b>
мітка	8
клавіатура	10
тривожна кнопка	12
<b>4. Принцип роботи системи</b>	<b>12</b>
режим охорони	13
сервісний режим	14
за межами України	15
<b>5. Диспетчерський центр</b>	<b>16</b>
<b>6. Benish Guard Online</b>	<b>17</b>
<b>7. Що робити, якщо...?</b>	<b>18</b>
мітка була втрачена	18
мітка залишилась у салоні автомобіля	18
не працює мітка	19
не можете згадати персональний код, слово-пароль, слово паніки	20
персональний код було введено некоректно або невчасно	20
немає можливості відповісти на телефонний дзвінок від диспетчера	20
послуги не були сплачені своєчасно	21
автомобіль не використовується тривалий час	21
змінився власник автомобіля	21

## 1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

**Супутникова система безпеки Benish GUARD Ultra** (далі – Система) – максимальний комплекс обладнання та послуг з розширеним переліком можливостей, а саме:

- ✓ охорона периметра автомобіля (двері, капот, багажник);
- ✓ фіксація зовнішніх впливів (удар, нахил, буксирування);
- ✓ визначення руху в салоні автомобіля (розбиття, видавлювання скла);
- ✓ система подвійної ідентифікації водія (безконтактні мітки, клавіатура);
- ✓ тривожна кнопка (екстрений зв'язок із Диспетчерським центром);
- ✓ дистанційне увімкнення сирени та блокування руху автомобіля;
- ✓ автоматична активація роумінгу за межами України;
- ✓ мобільний додаток для контролю стану Системи та місцезнаходження автомобіля;
- ✓ моніторинг у режимі реального часу (аналіз історії, тривалості поїздок).

Система додатково забезпечує реагування на:

- ✓ введення некоректного персонального коду на клавіатурі;
- ✓ спрацювання штатної сигналізації автомобіля (за її наявності);
- ✓ рух автомобіля з вимкненим запалюванням;
- ✓ несанкціоноване від'єднання Системи від електроживлення автомобіля;
- ✓ випадок дорожньо-транспортної пригоди;
- ✓ втрату зв'язку з Системою;
- ✓ зниження заряду акумулятора автомобіля до критичного рівня.

## 2. АКТИВАЦІЯ СИСТЕМИ

Система, що вже встановлена в автомобіль, буде активована тільки після отримання диспетчером даних для активації.

Для активації необхідні такі дані:

- ✓ персональний код;
- ✓ слово-пароль;
- ✓ слово паніки;
- ✓ перелік довірених осіб.



**Важливо, щоб персональний код, слово-пароль та слово паніки були відомі лише власнику автомобіля та його довіреним особам.**

### ПЕРСОНАЛЬНИЙ КОД

Призначений для деактивації режиму охорони шляхом його введення на клавіатурі, що встановлена в автомобілі. Кодом може бути комбінація з чотирьох цифр від 1 до 5.



**Якщо виникла підозра, що персональний код став відомий стороннім особам або його треба замінити, необхідно зателефонувати до Диспетчерського центру.**

## СЛОВО-ПАРОЛЬ

Персональне слово, що ідентифікує клієнта або довірених осіб та підтверджує право на користування та керування Системою. Словом-паролем може бути будь-яке слово, фраза або вислів.



**Лише після повідомлення слова-пароля диспетчер може надати інформацію про Систему або здійснити дистанційне керування Системою за запитом клієнта або довіреної особи.**

## СЛОВО ПАНІКИ

Слово, що підтверджує диспетчеру критичність ситуації, в якій знаходиться клієнт чи його довірені особи, що знаходяться в салоні автомобіля під час цієї ситуації. Словом паніки може бути будь-який іменник, ім'я, прізвище або вислів.



**Рекомендуємо в якості слова паніки обирати таке слово або вислів, оголошення якого не викличе підозру, що водій повідомляє про критичну ситуацію.**

## ДОВІРЕНІ ОСОБИ

Особи, що мають однакові з клієнтом права на користування та керування Системою. Необхідно вказати персональні дані від 2 до 5 осіб, яким диспетчер зателефонує у разі відсутності зв'язку з першою довіреною особою.



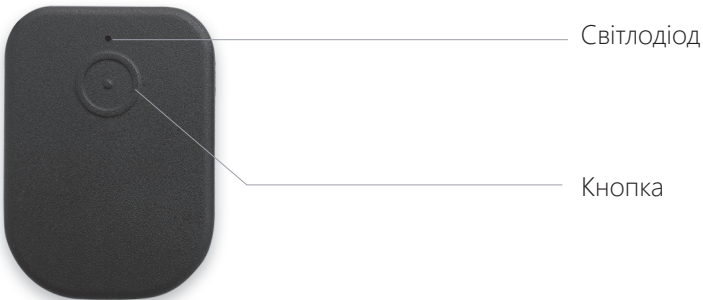


Рекомендуємо в якості довірених осіб обирати лише тих людей, яким можна повністю довірити експлуатацію автомобіля та керування Системою.

### 3. ІНСТРУМЕНТИ КЕРУВАННЯ

#### МІТКА

Основним інструментом керування Системою для клієнта є Мітка. Вона призначена для безконтактної ідентифікації клієнта чи довіреної особи та автоматичного вимкнення режиму охорони. При щоденному використанні автомобіля мітка має бути постійно увімкненою. При цьому для деактивації Системи за допомогою мітки немає потреби натискати кнопку на ній.



Радіус дії мітки складає до 5 метрів навколо автомобіля. У стандартному комплекті Системи надаються дві рівноцінні мітки.

У разі, якщо мітка попередньо була вимкнена, для її увімкнення необхідно виконати наступні дії (для цього необхідно бути безпосередньо в автомобілі або поблизу нього):

1. Відчинити автомобіль.

2. Натиснути та утримувати кнопку мітки до завершення світлової індикації (спочатку засвітиться та згасне оранжевий колір, потім – зелений). Після згасання зеленого необхідно відпустити кнопку.
3. У разі необхідності провести відповідну процедуру з іншою міткою.

Щоб перевірити статус мітки, одразу після відчинення автомобіля необхідно коротко натиснути кнопку мітки. Колірна індикація мітки вкаже на її поточний статус:

- ✓ **зелений** – мітка увімкнена;
- ✓ **оранжевий** – мітка вимкнена;
- ✓ **червоний** – вимкнена мітка, а також вимкнено зчитувач.



**У разі тривалого невикористання автомобіля рекомендуємо вимкнути мітку з метою заощадження заряду елемента живлення.**

Для вимкнення мітки необхідно натиснути та утримувати кнопку мітки до завершення колірної індикації (спочатку засвітиться та згасне зелений колір, потім – оранжевий). Після згасання оранжевого необхідно відпустити кнопку.



**Мітка повинна знаходитись окремо від автомобільного ключа з метою уникнення випадків незаконного заволодіння транспортним засобом.**

## КЛАВІАТУРА



Елемент керування Системою, встановлений в салоні автомобіля. Клавіатура є додатковим (запасним) способом вимкнення режиму охорони автомобіля на випадок відсутності мітки.

Для вимкнення режиму охорони за допомогою клавіатури необхідно:

- ✓ відчинити автомобіль;
- ✓ протягом 60 секунд натиснути кнопку «зірочка» та одразу ввести персональний код;
- ✓ про успішне вимкнення режиму охорони засвідчить звуковий сигнал та вимкнення світлової індикації кнопок на клавіатурі.

Режими світлової індикації кнопки «зірочка» вказують на поточний режим роботи Системи, зокрема:

- ✓ **деактивація режиму охорони** – світлова індикація вимкнена;
- ✓ **активація режиму охорони** – періодичне блимання світлодіода протягом 2-х секунд з 2-ма секундами паузи;
- ✓ **режим тихого спрацювання** (протягом перших 30-ти секунд після спрацювання Системи) – подвійні блимання світлодіода кожні 2 секунди;
- ✓ **режим звукової сигналізації** (у період з 31-ї до 60-ї секунди після спрацювання Системи) – періодичне блимання світлодіода протягом 1-ї секунди з 1-ю секундою паузи (після завершення 60-ти секунд сигнал тривоги надсилається до Диспетчерського центру);
- ✓ **сервісний режим** – безперервна світлова індикація.

Якщо персональний код не було введено впродовж 30 секунд, увімкнеться звукова сигналізація. Сигналізація лунатиме протягом 30 секунд, після чого вона вимкнеться і диспетчер отримає сигнал тривоги.

## 60 секунд для введення персонального коду

30 СЕКУНД

Режим тихого  
спрацювання

30 СЕКУНД

Режим звукової  
сигналізації



Якщо було здійснено 5 спроб введення (підбору) некоректного коду, клавіатура буде заблокована протягом 1 хвилини, а до Диспетчерського центру надійде відповідний сигнал тривоги. В цьому випадку диспетчер зателефонує клієнтові або довіреним особам. Зняття блокування клавіатури відбувається автоматично через 1 хвилину.

## ТРИВОЖНА КНОПКА



Інструмент сповіщення Диспетчерського центру про ситуацію, що несе загрозу безпеці водія або автомобіля. Тривожна кнопка встановлюється в салоні автомобіля.

Після натискання тривожної кнопки, перша довірена особа отримає дзвінок від диспетчера, якому необхідно назвати слово паніки. Далі диспетчер спрямує патруль поліції до місцезнаходження автомобіля.



**Тривожну кнопку необхідно натиснути та утримувати протягом 4 секунд.**

## 4. ПРИНЦИП РОБОТИ СИСТЕМИ

Роботу системи забезпечує Основний блок, що встановлюється в автомобілі приховано. Він укомплектований GSM- та GPS-антенами. За допомогою GPS-модуля визначається геолокація автомобіля, а передача даних здійснюється за допомогою GSM-модуля. Для передачі даних в блоці встановлено SIM-карту, яка забезпечує телекомунікаційний зв'язок із серверними майданчиками Benish GPS.

Система під'єднана до електроживлення автомобіля та не впливає на роботу акумулятора до 3-х тижнів простою автомобіля. Додатково Система має власний резервний акумулятор, тому буде працювати деякий час при від'єднанні або розрядці акумулятора автомобіля до критичного рівня.



**Від'єднання або розрядка акумулятора автомобіля є сигналом тривоги, після якого диспетчер зателефонує довіреній особі.**

## РЕЖИМ ОХОРОНИ

Основний режим роботи Системи, під час дії якого відбувається передача сигналу тривоги та реагування на тривожні події.

Перелік подій, після яких відбувається передача сигналу:

- ✓ автомобіль було відчинено без використання мітки або не було введено коректний персональний код;
- ✓ спроба введення (підбору) некоректного персонального коду;
- ✓ суттєвий удар по автомобілю;
- ✓ спроба нахилу чи переміщення автомобіля;
- ✓ проникнення всередину салону автомобіля;
- ✓ рух автомобіля з вимкненим запалюванням (буксирування);
- ✓ спрацювання штатної сигналізації автомобіля (за її наявності);
- ✓ зниження напруги акумулятора автомобіля до критичного рівня;
- ✓ Систему було від'єднано від електроживлення автомобіля;
- ✓ втрата зв'язку із Системою.

Для активації режиму охорони необхідно зачинити автомобіль штатним брелоком (ключем), і вже через декілька секунд режим охорони буде активовано. Про активацію режиму охорони сповістить світлова індикація кнопки «зірочка» на клавіатурі.



**Після зачинення автомобіля необхідно переконатися, що режим охорони активований.**

Деактивація режиму охорони здійснюється:

1. Автоматично, за допомогою мітки.
2. Введенням персонального коду на клавіатурі, за відсутності/несправності мітки.
3. За телефонним зверненням до Диспетчерського центру, якщо неможливо скористатися першими 2-ма способами.

## СЕРВІСНИЙ РЕЖИМ

Для проведення сервісних робіт з автомобілем рекомендується скористатися сервісним режимом, під час дії якого відбудеться тимчасове вимкнення режиму охорони.



**Немає необхідності передавати персональний код стороннім особам під час сервісних робіт.**

Сервісний режим активується виключно співробітником Диспетчерського центру. Про активацію сервісного режиму свідчитиме безперервна світлова індикація кнопки «зірочка».

Деактивація сервісного режиму здійснюється різними способами:

1. Диспетчером за запитом автовласника.
2. Автоматично після введення персонального коду.

Зверніть увагу, що під час проведення робіт з електрообладнанням автомобіля Система може самостійно перейти з сервісного режиму в режим охорони. У такому випадку, в разі необхідності, зверніться до Диспетчерського центру.

## ЗА МЕЖАМИ УКРАЇНИ

Система Benish GUARD Ultra передбачає автоматичний роумінг\*.

За межами України Диспетчерський центр буде приймати та обробляти сигнали від Системи. У випадку подій, що можуть розцінюватися як загроза безпеці автомобіля, диспетчер зателефонує довіреним особам.



**Виклик поліції та інших служб екстреної допомоги за межами України здійснюється клієнтом самостійно.**

**\*Перелік країн, де надаються послуги автоматичного роумінгу:** Австрія, Азербайджан, Албанія, Бельгія, Білорусь, Болгарія, Боснія і Герцеговина, Великобританія, Греція, Грузія, Данія, Естонія, Іспанія, Італія, Казахстан, Латвія, Литва, Ліхтенштейн, Люксембург, Македонія, Молдова, Монако, Нідерланди, Німеччина, Норвегія, Польща, Португалія, Росія, Румунія, Сербія, Словаччина, Словенія, Туреччина, Угорщина, Фінляндія, Франція, Хорватія, Чехія, Чорногорія, Швейцарія, Швеція.



## 5. ДИСПЕТЧЕРСЬКИЙ ЦЕНТР

Спеціальний підрозділ компанії, що працює цілодобово та без вихідних. Диспетчери реагують і оперативно сповіщають клієнта та довірених осіб про всі сигнали тривоги від Системи. У разі виникнення загрози безпеці автомобіля або клієнта та довірених осіб (ДТП, натискання тривожної кнопки) – можуть викликати патруль поліції чи служби екстреного реагування.

Дії диспетчерів при отриманні сигналу тривоги:

1. Класифікація рівня загрози.
2. Дзвінок клієнту або довіреним особам.
3. Виклик патруля поліції до місцезнаходження автомобіля, якщо існує підозра протиправних дій третіх осіб.
4. Виклик відповідних служб екстреної допомоги у випадку ДТП.
5. Скасування тривоги, якщо відсутність ризику підтверджено.



**У випадку загрози безпеці автомобіля диспетчер може дистанційно заблокувати рух авто та увімкнути сирену.**

Клієнт або його довірені особи можуть самостійно може звернутися до Диспетчерського центру в разі:

- ✓ загрози незаконного заволодіння автомобілем;
- ✓ позаштатної ситуації;
- ✓ необхідності виклику патруля поліції та/або служб екстреної допомоги;
- ✓ потреби надати або змінити дані довірених осіб та дані про автомобіль;
- ✓ виникнення питань, пов'язаних з роботою Системи.

Контактний телефон Диспетчерського центру: +380 44 49 44 997.

## 6. BENISH GUARD ONLINE

Віддалений доступ до функцій online контролю та моніторингу з планшета, комп'ютера/ноутбука або смартфона про стан Системи та автомобіля. Логін і пароль для входу в BENISH GUARD ONLINE надаються під час оформлення договору про надання послуг.



**Для отримання або зміни логіна чи пароля потрібно звернутись до Диспетчерського центру.**

Online контроль за допомогою веб- або мобільного додатка надає можливість:

- ✓ визначити поточне місцезнаходження автомобіля;
- ✓ дізнатися про поточний стан Системи та автомобіля;
- ✓ налаштувати на мобільному пристрої перелік інформаційних сповіщень від Системи;
- ✓ переглянути історію поїздок автомобіля (тобто функції моніторингу).

Для входу у веб-додаток у браузері необхідно ввести повну адресу веб-додатка <https://www.benishgps.com/ua/monitoring/benishguardonline>, або відвідати офіційний сайт компанії Benish GPS за адресою [www.benishgps.com](http://www.benishgps.com). У розділі «Клієнтам» обрати пункт «Онлайн контроль», перейти за посиланням «BENISH GUARD ONLINE» та ввести дані для ідентифікації користувача.

Мобільний додаток Olympia Tracking розроблено для смартфонів з операційними системами iOS та Android. Для отримання додатка необхідно перейти до App Store або Google Play, в залежності від операційної системи смартфона, та набрати у пошуку Olympia Tracking. Завантаження та користування додатком безкоштовні.

За допомогою функції моніторингу та зручних звітів можливо отримати інформацію про:

- ✓ пересування автомобіля за бажаний період
- ✓ швидкість і місцезнаходження автомобіля
- ✓ час зупинок та тривалість стоянок автомобіля.

## 7. ЩО РОБИТИ, ЯКЩО...?

### МІТКА БУЛА ВТРАЧЕНА

Якщо ви не маєте при собі мітки для деактивації режиму охорони, використовуйте клавіатуру.

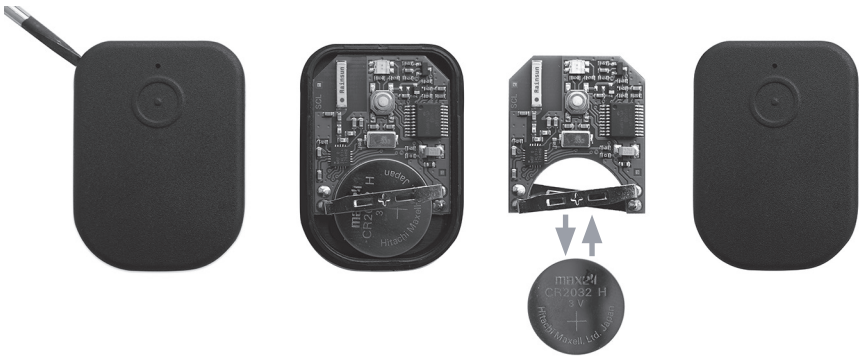
У разі втрати мітки зверніться до Диспетчерського центру. Диспетчери можуть дистанційно деактивувати пристрій зчитування міток, при цьому використання всіх інших міток надалі буде неможливим. Для отримання нових міток необхідно звернутися до Диспетчерського центру та залишити звернення до відділу технічної підтримки. У період відсутності мітки використовуйте клавіатуру.

### МІТКА ЗАЛИШИЛАСЬ У САЛОНІ АВТОМОБІЛЯ

Якщо мітка залишилась у салоні автомобіля, його безпека може бути під загрозою. Будь-хто, маючи ключі від вашого автомобіля, може відчинити двері та заволодіти ним.

## НЕ ПРАЦЮЄ МІТКА

Термін служби елемента живлення мітки складає близько одного року. Якщо мітка не працює, замініть елемент живлення та ще раз перевірте її роботу. Для заміни елемента живлення відчиніть корпус та замініть елемент на CR2032 напругою 3 В (як вказано на рисунку). Утилізація елементів живлення має здійснюватися окремо від побутових відходів.



**Зверніть увагу на полярність! Якщо елемент живлення було встановлено некоректно, мітка працювати не буде.**

Якщо після заміни елемента живлення та увімкнення мітки її роботу не відновлено, зателефонуйте до Диспетчерського центру та залиште звернення до відділу технічної підтримки.

## **НЕ МОЖЕТЕ ЗГАДАТИ ПЕРСОНАЛЬНИЙ КОД, СЛОВО-ПАРОЛЬ, СЛОВО ПАНІКИ**

Якщо ви не можете згадати персональний код, слово-пароль або слово паніки, необхідно звернутись до Диспетчерського центру.

## **ПЕРСОНАЛЬНИЙ КОД БУЛО ВВЕДЕНО НЕКОРЕКТНО АБО НЕВЧАСНО**

Якщо ви не встигли ввести персональний код протягом 60 секунд, або мали спроби його введення понад 5 разів, до Диспетчерського центру надійде сигнал тривоги.

## **НЕМАЄ МОЖЛИВОСТІ ВІДПОВІСТИ НА ТЕЛЕФОННИЙ ДЗВІНОК ВІД ДИСПЕТЧЕРА**

Якщо диспетчер не отримує відповідь від першої довіреної особи, він зателефонує іншим довіреним особам. Якщо довірені особи клієнта не дадуть відповіді диспетчеру та у разі підозри на протиправні дії третіх осіб, автомобіль може бути заблоковано. Після цього диспетчер може викликати патруль поліції до місцезнаходження автомобіля.

## ПОСЛУГИ НЕ БУЛИ СПЛАЧЕНІ СВОЄЧАСНО

Якщо ви своєчасно не внесли оплату за послуги, ви будете повідомлені про заборгованість. Якщо послуга не буде сплачена впродовж тривалого часу, обслуговування може бути припинене.

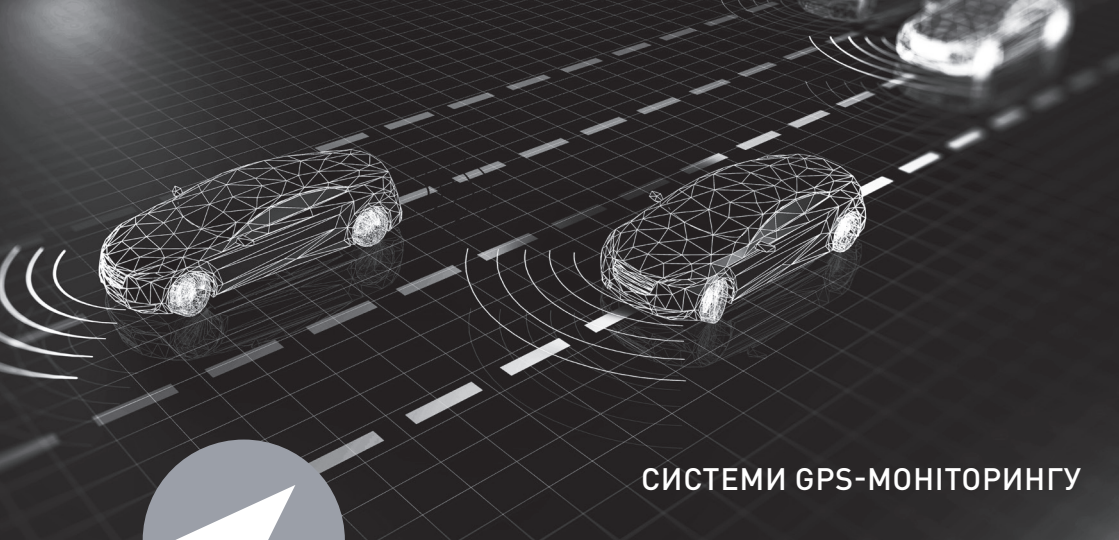
Після внесення оплати обслуговування буде відновлено.

## АВТОМОБІЛЬ НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ ТРИВАЛИЙ ЧАС

Якщо ви не плануєте користуватись автомобілем протягом тривалого часу (наприклад, будете на відпочинку або плануєте користуватись іншим авто), акумулятор вашого автомобіля може розрядитися, та живлення Системи припиниться. У такому випадку ваш автомобіль буде під загрозою викрадення.

## ЗМІНИВСЯ ВЛАСНИК АВТОМОБІЛЯ

При зміні власника автомобіля вам потрібно звернутися в компанію Benish GPS для оформлення необхідних документів.



## СИСТЕМИ GPS-МОНІТОРИНГУ

# ЕФЕКТИВНЕ УПРАВЛІННЯ АВТОПАРКОМ



моніторинг пересування  
транспорту в режимі  
реального часу



контроль пробігу  
та витрат палива



контроль перевищення  
швидкісного режиму



можливість віддаленого  
блокування двигуна  
автомобіля



встановлення геозон та  
контроль їх перетинання



аналіз історії, періоду  
і тривалості поїздок



GLOBAL TELEMATICS  
PROVIDER

044 49 44 997

BenishGPS.com



# BENISH GPS – ЛІДЕР РИНКУ СУПУТНИКОВИХ СИСТЕМ МОНІТОРИНГУ ТА БЕЗПЕКИ



Представництва Benish GPS у світі:

Швейцарія	Україна	Казахстан
Нідерланди	Азербайджан	Бразилія
Ізраїль	Грузія	Аргентина
Мальта	Білорусь	Уругвай
Молдова	Росія	Зімбабве

- › досвід роботи на ринку супутникових систем моніторингу та безпеки з 2003 року
- › індивідуальний підхід до кожного клієнта – розробка та впровадження унікальних комплексних рішень, враховуючи специфіку діяльності замовника
- › обладнання виробляється в країнах Європейського Союзу та Ізраїлі
- › досвідчений і кваліфікований персонал
- › цілодобова гаряча лінія
- › постійне інвестування у розвиток інноваційних технологій

РЕКОМЕНДУЄМО  
використовувати  
мобільний додаток

